



TE FARE TAUHITI NUI
MAISON DE LA CULTURE

- TATA'URA'A PĀPA'IRAA 'ĀRERE -
CONCOURS D'ÉCRITURE
ÉDITION 2023

CATÉGORIE : 'Ārere ava tau

TŌ'U HENUA 'ĀI'A

Vavae te ra'i, āteatea maita'i, aura'ara'a maita'i.

Rangihā, Tāhitinui, 'Oromona'ihau'a, Ra'ivavae, Vavitu.

Nō 'outou vau i ha'ateniteni ai i teie mahana.

Nō 'outou vau i pehepehe ai i teie mahana.

'O 'outou te papa o tō'u henua pi'ihia i teie mahana 'o Ra'ivavae.

I hoe noa na vau i tō'u va'a, te va'a atua.

Te va'a o tō'u mau tupuna, te papa o tō'u parau.

Te tama ihoā i tōna 'avei'a, te tama ihoā i tōna tere.

Hano noa ai e 'imi i tō'u parau, te parau i ha'ariro iā'u 'ei tama ra'ivavae.

Te parau i hiro iā'u i tō'u henua, i tō'u nūna'a.

Mehara a'e nei au i tō'u va'a iti, tō'u va'a henua

Mehara a'e nei au i tō 'oe parau, i tō 'oe reo iti : "Anege e tā'u tama".

Māmā henua... Rani havai'i, Ra'ivavae.

Te papa o tō'u mānava.

Te pito o tō'u parau, te pito o tō'u 'ite.

Hanihani ā vau ia 'oe i te taime a hano ai au nā te moana uriuri.

Huri tua i tō'u henua, huri aro i tō'u 'ānanahi...

E ‘ānanahi mau ānei? E ‘ānanahi ānei?

E tāpae ānei tāua va’ā i te vāhi tāpaera’ā.

‘Oia mau, ‘oia mau...

Ha’aitoito, feruri hōhonu, hoe mā te tūtonu.

Hoe mā te feruri tāmau.

‘E ‘inaha ho’i...

‘Ua ‘ānanahi, ua ‘ānanahi atu ‘e ‘ānanahi atu...

‘Ua patu maita’i te mau atua i tō’u va’ā ra’ivavae.

‘Ia ‘ore tō’u parau ‘ia mou.

‘Ia ‘ore tō’u reo ‘ia mou.

Ranihā ē a nege, tō’u henua ē a nege.

Nō ‘oe au i ‘ai ai i tō ‘oe reo.

Nō ‘oe ho’i au i ‘ai ai i tō ‘oe parau.

Taua parau tei ha’ariro iā’u ‘ei tama ranihā.

Taua parau tei ha’ariro iā’u ‘ei tama ra’ivavae.

‘Āhiri ‘oe i ‘ore, e ‘ore a’ē nei au e ‘ai.

‘Āhiri ‘oe i ‘ore, e ‘ore a’ē nei au e hiro.

Hiro i te taura ‘aha ‘ei natira’ā i tō’u parau i tō mā’ohi nui nei.

Hiro i te taura nape ‘ei ha’api’ira’ā tāmau nā’u i teie mahana.

Raivavae ē, ‘ena atu te hei nō te here ‘e te aroha.

Tō’u henua ‘āi’ā ē, māuruuru ‘e māuruuru roa.

‘Ia ‘ai te tama i tōna parau.

‘Ia ‘ai te tama i tōna reo.

‘Ia ra’ivavae noa te ra’ivavae.

Aura’ara’ā maita’i.

Aiarii, Aude TEVAATUA